

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Commissione tributaria provinciale di Parma (L-Italja) fis-27 ta' Lulju 2009 — Paolo Lunardi vs Agenzia delle Entrate Ufficio di Parma

(Kawża C-293/09)

(2009/C 233/18)

Lingwa tal-kawża: It-Taljan

Qorti tar-rinviju

Commissione tributaria provinciale di Parma

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Paolo Lunardi

Konvenuta: Agenzia delle Entrate Ufficio di Parma

Domanda preliminari

Id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 19 (5) tad-DPR Nru 633/72 imorru kontra d-dritt Komunitarju u l-prinċipju tan-newtralità tal-VAT u, b'mod partikolari, hemm traspożizzjoni żbaljata tas-Sitt Direttiva 77/388/KEE ⁽¹⁾ tas-17 ta' Mejju 1977, sa fejn il-liġi nazzjonali ma tipprovdi għat-tnaqqis tal-VAT fuq xiri ta' beni kapitali, minhabba l-kalkolu tal-pro-rata, minn persuni taxxabbli li jwettqu, skont il-liġi, transazzjonijiet li huma eżenti mill-VAT?

⁽¹⁾ ĠU L 145, p. 1.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Cour constitutionnelle (Il-Belġju) fil-31 ta' Lulju 2009 — I.B. vs Il-Kunsill tal-Ministri

(Kawża C-306/09)

(2009/C 233/19)

Lingwa tal-kawża: Il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Cour constitutionnelle

Parti fil-kawża prinċipali

Rikorrent: I.B.

Konvenut: Il-Kunsill tal-Ministri

Domandi preliminari

(1) Il-mandat ta' arrest Ewropew mahruġ għall-iskopijiet ta' eżekuzzjoni ta' sentenza mogħtija *in absentia* mingħajr ma l-persuna kkundannata tkun ġiet informata bid-data u l-post tas-seduta, u kontra liema din il-persuna għad għandha rimedju, għandu jiġi kkunsidrat mhux bhala mandat ta'

arrest għall-iskopijiet ta' eżekuzzjoni ta' sentenza ta' kustodja jew ordni ta' detenzjoni, skont l-Artikolu 4(6) tad-Deċiżjoni Qafas 2002/584/JHA tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, tat-13 ta' Ġunju 2002, fuq il-mandat ta' arrest Ewropew u l-proċeduri ta' ċediment [kunsinna] bejn l-Istati Membri ⁽¹⁾, iżda bhala mandat ta' arrest għall-iskopijiet ta' prosekuzzjoni, skont l-Artikolu 5(3) tal-istess Deċiżjoni Qafas?

(2) Fil-każ ta' risposta negattiva għall-ewwel domanda, l-Artikoli 4(6) u 5(3) tal-istess Deċiżjoni Qafas għandhom jiġu interpretati bhala li ma jippermettux lill-Istati Membri li jissuġġettaw il-kunsinna lill-awtoritajiet ġudizzjarji tal-Istat li johroġ il-mandat ta' persuna residenti fit-territorju tagħhom, li hija s-suġġett, fiċ-ċirkustanzi deskritti fl-ewwel domanda, ta' mandat ta' arrest għall-iskopijiet ta' eżekuzzjoni ta' sentenza ta' kustodja jew ordni ta' detenzjoni, għall-kundizzjoni li din il-persuna tintbagħat lura fl-Istat ta' eżekuzzjoni sabiex hemmhekk tiskonta s-sentenza ta' kustodja jew l-ordni ta' detenzjoni mogħtija b'mod definittiv fil-konfront tagħha fl-Istat li johroġ il-mandat?

(3) Fil-każ ta' risposta pożittiva għat-tieni domanda, dawn l-istess Artikoli jiksru l-Artikolu 6(2) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u, b'mod iktar speċifiku, il-prinċipju ta' ugwaljanza u nondiskriminazzjoni?

(4) Fil-każ ta' risposta negattiva għall-ewwel domanda, l-Artikoli 3 u 4 tal-istess Deċiżjoni Qafas għandhom jiġu interpretati bhala li jipprekludu lill-awtoritajiet ġudizzjarji ta' Stat Membru milli jirrifjutaw l-eżekuzzjoni ta' mandat ta' arrest Ewropew jekk hemm raġunijiet validi sabiex jiġi maħsub li l-eżekuzzjoni tiegħu jkollha l-effett li tikser id-drittijiet fundamentali tal-persuna kkonċernata, kif stabbiliti fl-Artikolu 6(2) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea?

⁽¹⁾ ĠU L 190, p. 1.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Conseil d'État (Franza) fl-4 ta' Awwissu 2009 — Ministre du budget, des comptes publics et de la fonction publique vs Société Accor

(Kawża C-310/09)

(2009/C 233/20)

Lingwa tal-kawża: Il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Conseil d'État

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Ministre du budget, des comptes publics et de la fonction publique

Konvenuta: Société Accor